



Kundmachung

Avviso pubblico

Meran, 10.07.2026
Prot. Nr.

Merano, 10.07.2026
Prot. n.

Die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt sucht Personen für befristete Anstellungen und hat den Einreichetermin für die Eintragung in die Rangordnungen für befristete Anstellungen (deutsche und italienische Sprachgruppe) in den unten angeführten Berufsbildern des derzeit gültigen Stellenplans eröffnet:

La Comunità Comprensoriale Burgraviato sta cercando persone per assunzioni a tempo determinato e ha aperto il termine per la consegna delle domande per l'iscrizione nelle apposite graduatorie per i profili professionali della propria pianta organica (gruppo linguistico tedesco ed italiano) sotto riportati:

Für die Altersheime:

Per le Case di riposo:

Koch / Köchin - (4. Funktionsebene)

Cuoco / cuoca - (IV qualifica funzionale)

Zugangsvoraussetzungen:

Requisiti di accesso:

- Lehrabschlusszeugnis als Koch und zusätzlich mindestens dreijährige Berufserfahrung;
- Zweisprachigkeitsnachweis „A2“ (ehemals Niveau „D“);

- diploma di fine apprendistato quale cuoco nonché esperienza professionale almeno triennale;
- l'attestato di conoscenza delle due lingue "A2" (ex livello "D");

Termin für die Abgabe der Gesuche - Termine per la presentazione delle domande

07.08.2026, 12:00 Uhr/ore

Dem Gesuchsvordruck muss eine gültige originale Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung (Ausstelldatum nicht älter als sechs Monate) beigelegt sein.

Al modulo per la domanda deve essere allegata una dichiarazione di appartenenza al gruppo linguistico in originale valida (data di emissione non superiore a sei mesi).

Es wird angeraten, sich schnellstmöglich mit dem Landesgericht Bozen zwecks Ausstellung der entsprechenden Bestätigung in Verbindung zu setzen.

Si consiglia di mettersi in contatto il prima possibile con il Tribunale di Bolzano per l'emissione del relativo attestato.

Informationen erhalten Sie unter folgendem link:
<http://www.tribunale.bolzano.it/de/Content/Index/13744>

Informazioni in merito si trovano al seguente link:
<http://www.tribunale.bolzano.it/it/Content/Index/13744>

Ausschlaggebend für die Abgabe ist der Eingangstempel des Sekretariatsdienstes der allgemeinen Verwaltung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt.

La data del timbro di ricezione del servizio di segreteria dell'amministrazione generale della Comunità Comprensoriale Burgraviato è determinante per la presentazione.

Der Gesuchsvordruck für die erforderlichen Eigenerklärungen und Ersatzerklärungen ist im Dienst für die Personalverwaltung der Bezirksgemeinschaft erhältlich oder auch auf der Internetseite (www.bzgbga.it) zum Download verfügbar.

Il modulo per la domanda e per le necessarie autocertificazioni e dichiarazioni sostitutive, può essere ritirato presso il servizio amministrazione del personale della Comunità Comprensoriale oppure può essere scaricati dal sito internet (www.bzgbga.it).

Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale

via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 10 • Fax: 0473 - 20 51 29 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it

Bedingung für die Punktezuweisung laut Art. 28 der Personaldienstordnung ist die Vorlage geeigneter einwandfreier Erklärungen. Bestätigungen und Erklärungen, welche ungenaue Angaben enthalten, werden für die Zwecke der Rangordnung nicht berücksichtigt.

Die Rangordnungen werden unter Anwendung der Bewertungskriterien laut Artikel 28 der geltenden Personaldienstordnung erstellt.

Anstellung:

Im Sinne des Artikels 23, Absatz 11 der geltenden Personaldienstordnung kann die Bezirksgemeinschaft im Falle der Notwendigkeit einer sofortigen Aufnahme, bei noch nicht genehmigter oder wirksamer Rangordnung, die Aufnahme des/der in der zu genehmigenden Rangliste an erster Stelle stehenden Anwärters/Anwärterin vornehmen. Sollte diese Lösung nicht möglich sein, so kann die Bezirksgemeinschaft in jedem Fall eine geeignete Person aufnehmen, welche ein Gesuch eingereicht hat.

Alle weiteren Informationen können im Dienst für die Personalverwaltung der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt, Otto-Huber-Straße 13, 39012 Meran, eingeholt werden (Tel. 0473/205180).

L'attribuzione del punteggio ai sensi delle disposizioni di cui all' Art. 28 vigente regolamento organico richiede la prova ineccepibile delle singole situazioni di fatto mediante apposite dichiarazioni. Certificazioni e dichiarazioni contenenti dati esposti in modo impreciso non verranno presi in considerazione ai fini della valutazione.

Le graduatorie sono stilate in attuazione dei criteri di valutazione di cui dell'articolo 28 del regolamento del personale vigente.

Assunzione:

Ai sensi dell'articolo 23, comma 11 del vigente regolamento del personale la Comunità Comprensoriale Burgraviato in caso di necessità di immediata assunzione, qualora la graduatoria non sia stata ancora approvata o non sia ancora esecutiva, potrà procedere all'assunzione della prima persona esistente nella graduatoria da approvare. Qualora non ricorra l'ipotesi menzionata, si potrà procedere all'assunzione di persona idonea che abbia presentato comunque domanda.

Per ulteriori informazioni e chiarimenti gli interessati potranno rivolgersi al servizio amministrazione del personale della Comunità Comprensoriale Burgraviato, Via Otto Huber 13, 39012 Merano (tel. 0473/205180).

DIE FÜHRUNGSKRAFT – IL DIRIGENTE

Dr. Roberto Zani

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)